

Årsredovisning

för

Lost in translation AB

559060-1125

Räkenskapsåret

2021-05-01 - 2022-04-30

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämman 2022-10-19.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av:

Per Eriksson, Styrelseledamot
2022-10-19

Styrelsen för Lost in translation AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2021-05-01 - 2022-04-30.

Förvaltningsberättelse

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Företaget arbetar med onlinemarknadsföring åt andra företag, s.k. affiliate. Företaget har sitt säte i Ulricehamn.

Flerårsöversikt (Tkr)	2021/22	2020/21	2019/20	2018/19
Nettoomsättning	5 210	9 684	11 317	10 687
Resultat efter finansiella poster	2 458	2 067	2 048	945
Soliditet (%)	81,1	83,0	76,1	67,0

Den minskade nettoomsättningen beror på ett medvetet val att trappa ner på verksamheten.

Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	50 000	2 971 630	1 788 932	4 810 562
Disposition enligt beslut av årets årsstämma:				
Balanseras i ny räkning		1 638 932	-1 638 932	0
Utdelning			-150 000	-150 000
Extrautdelning		-920 000		-920 000
Årets resultat			2 200 746	2 200 746
Belopp vid årets utgång	50 000	3 690 562	2 200 746	5 941 308

Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	3 690 562
årets vinst	2 200 746
	5 891 308
disponeras så att överföres i ny räkning	5 891 308
	5 891 308

Resultaträkning	Not	2021-05-01 -2022-04-30	2020-05-01 -2021-04-30
Rörelseintäkter m.m.			
Nettoomsättning		5 210 288	9 683 887
Övriga rörelseintäkter		191 495	20 159
Summa rörelseintäkter m.m.		5 401 783	9 704 046
Rörelsekostnader			
Råvaror, förnödenheter och underkonsulter		-2 617 012	-6 279 891
Övriga externa kostnader		-481 416	-501 577
Personalkostnader	2	-1 053 476	-1 622 017
Övriga rörelsekostnader		-1 006	0
Summa rörelsekostnader		-4 152 910	-8 403 485
Rörelseresultat		1 248 873	1 300 561
Finansiella poster			
Resultat från finansiella anläggningstillgångar		1 210 000	500 000
Nedskrivningar av finansiella anläggningstillgångar		0	266 793
Räntekostnader		-860	0
Summa finansiella poster		1 209 140	766 793
Resultat efter finansiella poster		2 458 013	2 067 354
Resultat före skatt		2 458 013	2 067 354
Skatter			
Skatt på årets resultat		-257 267	-278 422
Årets resultat		2 200 746	1 788 932

Balansräkning	Not	2022-04-30	2021-04-30
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
<i>Finansiella anläggningstillgångar</i>			
Andra långfristiga fordringar	3	6 456 812	3 750 000
Summa finansiella anläggningstillgångar		6 456 812	3 750 000
Summa anläggningstillgångar		6 456 812	3 750 000
Omsättningstillgångar			
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		31 251	0
Övriga fordringar		50 046	457 779
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		329 882	893 157
Summa kortfristiga fordringar		411 179	1 350 936
<i>Kassa och bank</i>			
Kassa och bank		461 012	698 057
Summa kassa och bank		461 012	698 057
Summa omsättningstillgångar		872 191	2 048 993
SUMMA TILLGÅNGAR		7 329 003	5 798 993

Balansräkning

Not

2022-04-30

2021-04-30

EGET KAPITAL OCH SKULDER

Eget kapital

Bundet eget kapital

Aktiekapital

50 000

50 000

Summa bundet eget kapital

50 000

50 000

Fritt eget kapital

Balanserat resultat

3 690 562

2 971 630

Årets resultat

2 200 746

1 788 932

Summa fritt eget kapital

5 891 308

4 760 562

Summa eget kapital

5 941 308

4 810 562

Kortfristiga skulder

Övriga skulder till kreditinstitut

969 812

0

Leverantörsskulder

104 726

209 759

Skatteskulder

151 218

409 998

Övriga skulder

23 767

84 153

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

138 172

284 521

Summa kortfristiga skulder

1 387 695

988 431

SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER

7 329 003

5 798 993

Noter

Not 1 Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Not 2 Medelantalet anställda

	2021-05-01 -2022-04-30	2020-05-01 -2021-04-30
Medelantalet anställda	1	2

Not 3 Andra långfristiga fordringar

	2022-04-30	2021-04-30
Ingående anskaffningsvärden	3 750 000	2 400 000
Tillkommande fordringar	2 706 812	1 350 000
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	6 456 812	3 750 000
Ingående nedskrivningar	0	-266 793
Återförda nedskrivningar	0	266 793
Utgående ackumulerade nedskrivningar	0	0
Utgående redovisat värde	6 456 812	3 750 000

Not 4 Ställda säkerheter

	2022-04-30	2021-04-30
Andra ställda säkerheter	6 456 812	0
	6 456 812	0

Ulricehamn 2022-10-18

Per Eriksson
Per Eriksson

Min revisionsberättelse har lämnats 2022-10-18

Jesper Ahlkvist
Jesper Ahlkvist
Auktoriserad revisor



REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Lost in translation AB, org.nr 559060-1125

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Lost in translation AB för räkenskapsåret 2021-05-01 -- 2022-04-30.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Lost in translation ABs finansiella ställning per den 30 april 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Lost in translation AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Lost in translation AB för räkenskapsåret 2021-05-01 -- 2022-04-30 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Lost in translation AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionsred i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Lund 2022-10-18

Jesper Ahlkvist

Jesper Ahlkvist

Auktoriserad revisor